

Manual de utilizare model 1341

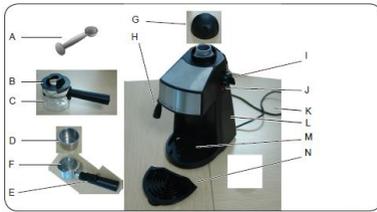
Espressino



studiocasa.ro



STUDIO CASA



INFORMATII LEGATE DE ACEST MANUAL

Chiar dacă aparatul este fabricat în conformitate cu specificațiile de reglementare europene în vigoare și, prin urmare, toate componentele ce prezintă riscuri sunt protejate citiți cu atenție aceste avertismente și folosiți aparatul exclusiv conform destinației pentru a preveni riscurile de accidentare și defectare. Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară. Dacă decideți să înstrăinați aparatul, adăugați și aceste instrucțiuni.

Informațiile din acest manual sunt marcate cu următoarele simboluri:



Pericol pentru copii



Atenție - pericol de arsuri



Pericol provocat de curentul electric



Atenție - daune materiale



Pericol din alte cauze

UTILIZARE CONFORM DESTINATIEI

Puteți folosi acest aparat pentru a prepara cafea și cappuccino. Acest aparat nu este destinat utilizării în scopuri comerciale și industriale. Producătorul nu a conceput acest aparat pentru alte tipuri de utilizări. Prin urmare, acesta nu preia responsabilitatea pentru nici un tip de pagube ce ar putea rezulta ca urmare a utilizării neconforme a aparatului. În cazul utilizării neconforme se anulează garanția.

RISCURI REZIDUALE

Caracteristicile constructive ale aparatului descrise în această broșură nu permit protejarea utilizatorului de acțiunea unui jet direct de abur sau apă.



Atenție!

Pericol de arsuri – La folosirea opțiunii pentru abur nu direcționați jetul înspre alții sau spre dvs.. Prindeți tubul doar de componenta din plastic.



Folosiți exclusiv recipiente din materiale adecvate pentru alimente.

PRECAUTII IMPORTANTE

CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE.

- Acest aparat este conceput exclusiv pentru utilizare în scop privat și, prin urmare, nu este considerat adecvat pentru uz comercial sau industrial.
- Nu ne asumăm responsabilitatea în cazul folosirii neadecvate sau în alte scopuri decât cele descrise în această broșură.
- Vă recomandăm să păstrați ambalajul original deoarece serviciile noastre gratuite nu acoperă pagubele rezultate la transport ca urmare a ambalajelor ne-adecvate în care este trimis produsul Centrului Service Autorizat.
- Acest produs este conform Directivei 2006/95/CE și Directivei privind compatibilitatea electromagnetică 2004/108/CE.

**Pericol pentru copii**

- Acest aparat nu este adecvat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii sub 8 ani) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale; utilizatorii fără experiență sau cunoștințe legate de utilizarea aparatului cu excepția cazurilor când sunt supravegheate sau au fost instruite în acest sens.
- Nu lăsați copii cu vârste până la 8 ani să curețe sau să efectueze operațiuni de întreținere a aparatului fără supervizarea unui adult.
- Nu lăsați copii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor, deoarece prezintă riscuri.
- În cazul în care acest aparat urmează să fie eliminat se recomandă tăierea cablului. Se recomandă, de asemenea, eliminarea tuturor componentelor ce ar putea prezenta riscuri în cazul în care copii s-ar juca cu ele.

**Pericole cauzate de electricitate**

- Nu lăsați cablul să atârne la îndemâna copiilor.
- Înainte de a conecta aparatul la rețea, asigurați-vă că tensiunea indicată pe etichetă corespunde tensiunii rețelei locale.
- Folosirea cablurilor prelungitoare ne-autorizate de producătorul aparatului poate cauza accidente sau pagube.
- Înainte de umple rezervorul cu apă nu uitați să scoateți aparatul din priză.
- Pentru a evita riscurile, în cazul în care s-a defectat cablul electric acesta se va înlocui de producător sau de Serviciul de Asistență Clienți sau de un electrician autorizat.
- Nu permiteți componentelor prin care trece curentul electric să intre în contact cu apa: pericol de scurt-circuit!

- Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța sau de efectua lucrări de întreținere.
- Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide.
- Opriiți aparatul și scoateți cablul din priză înainte de a umple rezervorul cu apă.



Pericol de defectare din alte cauze

- Nu prindeți de tavă dacă doriți să ridicați aparatul, prindeți doar de unitatea de bază a acestuia.
- Alegeți un loc curat și cu lumină suficientă cu o priză ușor accesibilă pentru amplasarea aparatului.
- Evitați umplerea excesivă cu apă a rezervorului.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat, dacă este în priză.
- Amplasați aparatul pe o suprafață stabilă pentru utilizare și depozitare.
- Nu folosiți aparatul dacă a suferit șocuri prin cădere, dacă există semne vizibile de defecțiuni sau dacă există scurgeri. Nu folosiți aparatul, dacă ștecărul sau cablul de alimentare sunt deteriorate sau dacă aparatul este defect. Pentru a evita pericolele, reparațiile, inclusiv schimbarea cablului de racord, se vor efectua doar de Serviciu Clienți sau de personal calificat.



Pericol de arsuri

- Nu îndreptați niciodată jetul de abur sau apă fierbinte înspre părțile corpului; Atenție la folosirea țevii de abur: Pericol de arsuri!
- Nu atingeți componentele metalice exterioare ale aparatului și ale portfiltrului în timpul funcționării aparatului deoarece există pericol de arsuri.
- Dacă iese apă din portfiltru motivul ar putea fi înfundarea filtrului. Scoateți cu atenție portfiltrul, deoarece poate să iasă apă din filtru din cauza

presiunii reziduale. Curățați aparatul conform descrierii din secțiunea aferentă.



Atenție – Daune materiale

- Amplasați aparatul pe o suprafață solidă de unde nu se poate răsturna.
- Nu folosiți aparatul fără apă, deoarece există riscul ca pompa să se ardă.
- Nu umpleți rezervorul de apă cu apă fierbinte sau fiartă.
- Pentru a evita deteriorarea carcasei, nu amplasați aparatul pe suprafețe fierbinți sau în apropierea flăcării deschise.
- Cablul electric nu trebuie să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Nu folosiți apă minerală (cu adaos de dioxid de carbon).
- Nu introduceți alte substanțe în filtrul (D) cu excepția cafelei măcinată. Acestea ar putea deteriora considerabil aparatul.
- Nu amplasați aparatul în camere cu temperaturi sub 0° C. Apa reziduală din sistemul de încălzire poate îngheța și poate provoca pagube.
- Nu folosiți aparatul în aer liber.
- Nu supuneți aparatul acțiunii intemperiilor (ploaie, soare etc...).
- Înainte de a curăța aparatul, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească. Curățați-l cu o lavetă ne-abrazivă înmuiată în apă și câteva picături de detergent delicat (nu folosiți solvenți care ar putea deteriora componentele din plastic).
- **PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ**

DESCRIEREA APARATULUI

A – Lingură măsurare/dispozitiv de apăsare	- OFF (oprit) : cafetieră oprită
B – Capac carafă	- PAUSE (pauză): pauză cafetieră
C – Carafă	-  distribuire abur
D – Filtru cafea măcinată	J – bec indicator „ON”
E – Portfiltru	K - cablu alimentare + ștecăr
F – Închizător filtru	L – unitate aparat
G - Capac boiler	M – tavă de picurare
H – dispozitiv Maxi Cappuccino și tub pentru apă și abur	N – grătar pentru cești
I – buton de control -  distribuire cafea	

Date de identificare

Pe eticheta de sub aparat găsiți următoarele date legate de aparat:

- Producător și marcaj CE
- Model (Mod.)
- Număr serial (SN)
- Tensiunea de alimentare (V) și frecvența (HZ)
- Consum de curent (W)
- Număr de telefon Serviciu Clienți

Dacă doriți să adresați întrebări Centrului Serviciu Clienți indicați întotdeauna modelul și numărul serial.

INSTRUCTIUNI DE OPERARE

Prima utilizare

Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde indicațiilor de pe etichetă. Amplasați aparatul pe o suprafață plană. Umpleți carafa cu apă rece de la robinet (fig.2). Turnați apă în carafă (fig.3). Închideți capacul (G). Introduceți ștecărul într-o priză cu pământare.

Prima pornire

Amplasați un recipient sub flanșa de prindere a portfiltrului. Rotiți butonul de control în poziția . Așteptați până ce începe să curgă apă din suportul portfiltrului (fig. 5). Rotiți butonul de control în poziția PAUSE (pauză) pentru a opri apa să curgă. Amplasați un pahar sub dispozitivul Maxi Cappuccino (H), fig. 15. Rotiți butonul de control în poziția  (fig. 14). Așteptați până ce iese abur. Rotiți butonul de control în poziția PAUSE. Repetați procedura până ce s-a consumat toată apa din boiler. Aparatul este acum pregătit să prepare cafea.

MOD DE PREPARARE A CAFELEI

Opriți aparatul: Rotiți butonul de control în poziția OFF (oprit). Scoateți cafetiera din priză. În funcție de numărul de cești dorite, umpleți carafa cu apă rece de la robinet: minim 2 cești, maxim 4 (fig. 6). Turnați apa din cafetieră în boiler. Închideți capacul boilerului (G).



Atenție!

Nu depășiți nivelul indicat pe cafetieră. Nu turnați apă în boiler.

Introduceți filtrul ce conține cafeaua măcinată (D) în portfiltru (E) (fig. 7). Măsurați cafeaua din filtru și apăsați-o ușor cu dispozitivul special din dotare. În filtru există două semne care indică dozajul pentru două sau pentru patru cești de cafea (fig. 7). Introduceți portfiltrul în suport cu butonul în partea din stânga, astfel încât să corespundă cuvântului INSERT (introducere) (fig. 6).

Strângeți portfiltrul bine prin rotire de la stânga la dreapta în poziția LOCK (blocare). Asigurați-vă că este fixat bine în flanșă.



Atenție!

Dacă ați turnat prea multă cafea măcinată în filtru s-ar putea să aveți dificultăți la rotirea portfiltrului sau s-ar putea să apară scurgeri prin portfiltru la distribuirea cafelei.

Amplasați carafa pe grătarul pentru cești. Capacul carafei trebuie să fie bine aliniat cu tubul de distribuire a cafelei de pe portfiltru (fig. 9). Rotiți butonul de control în poziția (☺) fig. 10. În câteva minute cafeaua este gata. Așteptați până ce toată cafeaua din boiler a curs în carafă. Rotiți butonul de control în poziția PAUSE. Scoateți carafa și turnați cafeaua în cești.



Atenție!

La fel ca și la cafetierele profesionale nu scoateți portfiltrul în timpul preparării cafelei; pericol de arsuri!

**Atenție!**

Înainte de a scoate portfiltrul trebuie să evacuați presiunea reziduală din boiler. Rotiți butonul de control în poziția OFF (oprit). Aparatul va elibera presiunea reziduală din boiler prin aparatul pentru cappuccino.

**Atenție!**

Pentru a evita stropirea cu apă sau cafea, rotiți portfiltrul ușor de la dreapta la stânga în poziția INSERT.

Pentru a îndepărta resturile de cafea de pe portfiltru ridicați clichetul de blocare al filtrului (fig. 12). Întoarceți portfiltrul și bateți-l repetat pentru a îndepărta resturile de cafea.

PREPARAREA UNUI CAPPUCCINO

Rotiți butonul de control în poziția OFF (oprit). Scoateți cablul din priză. Scoateți capacul boilerului (G). Umpleți carafa cu apă rece de la robinet până la nivelul indicat cu . Turnați apa din carafă în boiler. Închideți capacul (G). Amplasați un pahar sub dispozitivul Maxi Cappuccino (H), (fig. 15). Rotiți butonul de control în poziția  (fig. 14): mai întâi va curge puțină apă, apoi, imediat un jet de abur care crește în intensitate în câteva secunde. Rotiți butonul de control în poziția PAUSE pentru a opri distribuirea aburului. Amplasați un recipient cu lapte (sau lichidul pe care doriți să îl încălziți) sub dispozitivul Maxi Cappuccino (H). Introduceți tubul în recipientul cu lapte (fig. 16). Rotiți butonul de control în poziția  (fig. 14). Așteptați să iasă aburul pentru a obține spuma de lapte dorită.

După fiecare utilizare lăsați aburul să iasă, astfel încât să curgă tot laptele din orificiul de evacuare.

Rotiți butonul de control în poziția OFF (oprit).

Din flanșa portfiltrului s-ar putea să iasă câteva pufuri de abur în timp ce așteptați să fie evacuat aburul; acest fenomen este normal.

RECOMANDĂRI PENTRU UN ESPRESSO ITALIAN DELICIOS

Cafeaua măcinată se va presa ușor în portfiltru. Cât de tare e cafeaua depinde de granulația cafelei, de cantitatea folosită și de gradul de presare. În câteva secunde cafeaua curge în ceașcă. Dacă durează mai mult înseamnă că boabele cafelei au fost măcinate prea fin sau că presiunea portfiltrului a fost prea mare.

ÎNTREȚINEREA APARATULUI

Toate operațiunile de curățare și întreținere descrise mai jos se vor efectua cu aparatul oprit și cu ștecărul scos din priză.



Atenție!

Cafetiera își păstrează eficiența mai mult timp dacă o curățați și o întrețineți regulat. Nu spălați componentele aparatului în mașina de spălat vase. Nu le spălați sub jet de apă.



Atenție!

Toate operațiunile se vor realiza după ce s-a răcit aparatul.

Curățarea filtrului.

Verificați să nu fie înfundate găurile mici și curățați-le cu o perie mică (fig. 17). Pentru a dizolva sau îndepărta eventualele resturi de cafea, amplasați un pahar sub orificiul de evacuare și lăsați să curgă apă fierbinte din portfiltru cu filtrul înăuntru fără cafea măcinată.



Atenție!

Scoateți ușor portfiltrul prin rotire de la dreapta la stânga în poziția INSERT pentru a nu vă stropi cu apă din cauza presiunii reziduale.

Se recomandă să curățați filtrul (D) temeinic la intervale de 3 luni. Pentru curățare puteți folosi pastilele de detergent COFFEE CLEAN pe care le găsiți în magazine și la Centrele Service Autorizate. Urmați în acest sens instrucțiunile din interiorul ambalajului. Puteți, de asemenea, ca alternativă, să:

- Introduceți o pastilă de detergent pentru mașina de spălat vase în filtru (fără cafea) în timp ce mașina este fierbinte (după ce ați încălzit-o timp de cinci minute).
- Rotiți butonul de control în poziția  Așteptați până ce apa curge din suportul portfiltrului (fig. 5). Lăsați apa să curgă timp de 15-20 de secunde.
- Rotiți butonul de control în poziția PAUSE pentru a opri apa să curgă. Lăsați-o să își facă efectul timp de 15-20 secunde, menținând portfiltrul în aparat.
- Repetați operațiunea de dispersie a apei prin folosirea pompei timp de aproximativ 15-20 secunde, opriți-o apoi pentru 15-20 de secunde. Repetați procedura până ce se consumă toată apa din două rezervoare.
- Scoateți portfiltrul din aparat încet, demontați filtrul și clătiți-l bine sub jetul de apă.

- Opriți aparatul de la butonul OFF, scoateți cablul din priză și curățați dispozitivul de cuplare al portfiltrului cu un burete pentru a îndepărta resturile de detergent de pe disc.
- Porniți din nou aparatul, introduceți din nou portfiltrul și lăsați să curgă încă 2 cești de apă pentru a finaliza clătirea.

Dacă folosiți zilnic cafetiera recomandăm repetarea procesului de curățare la intervale de cel mult trei luni.

Curățarea suportului portfiltrului

Cu timpul, resturile de cafea se vor acumula în suportul portfiltrului. Îndepărtați-le cu o scobitoare, un burete (fig. 18) sau lăsând apa să curgă fără să fixați portfiltrul (fig. 5).

Curățarea dispozitivului Maxi Cappuccino



Atenție!

Pentru a evita arsurile, țeava cromată ar trebui să fie rece în momentul curățării. Deșurubați dispozitivul (H) de pe țeavă (fig. 19) și spălați-l sub jet de apă. Tubul poate fi curățat cu o lavetă moale. Înșurubați din nou tubul pentru spumă Cappuccino până la opritor. Curățați orificiile pentru abur cu un ac, dacă este necesar. După fiecare utilizare lăsați aburul să iasă timp de câteva secunde, astfel încât să iasă eventualele resturi din orificiul de evacuare.

Curățarea grătarului și a recipientului de picurare

Rețineți: curățați ocazional recipientul de picurare (R) cu un burete.

Scoateți grătarul (N) și clățiți-l sub jet de apă.

Curățarea carcasei aparatului



Atenție!

Curățați părțile fixe ale aparatului cu o lavetă moale, ne-abrazivă pentru a nu deteriora unitatea.

DECALCIFIERE

Aparatul își menține eficiența mai mult timp dacă este curățat și întreținut în mod regulat, iar riscurile de depuneri de calcar scad considerabil. Cu toate acestea, în cazul în care cafetiera nu funcționează corespunzător ca urmare a folosirii frecvente sau a apei dure cu conținut ridicat de calcar puteți decalcifia aparatul pentru a-i reda eficiența în operare. În acest scop vă recomandăm produsele de decalcifiere bazate pe acid citric. Le găsiți cu ușurință la centrele service Studio Casa. Studio Casa nu-și asumă însă responsabilitatea pentru deteriorarea componentelor din interiorul cafetierei ca urmare a utilizării produselor ne-conforme care conțin aditivi chimici. Dacă aparatul trebuie decalcificat, urmați instrucțiunile produsului de decalcifiere.

SCOATEREA DIN UZ

Dacă doriți să scoateți aparatul din uz, deconectați-l de la rețea, să goliți apa din rezervor, tava de picurare și curățați-l (vezi paragraful "Curățarea aparatului").

Dacă doriți să eliminați aparatul sub formă de deșeurii, demontați aparatul, sortați materialele reciclabile și eliminați-le separat conform prevederilor valabile în țara în care îl utilizați.

SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR**Atenție!**

Dacă apar probleme legate de funcționare opriți imediat aparatul și scoateți-l din priză.

Problemă	Cauză	Soluții
Aparatul nu produce abur.	În recipient este apă insuficientă, iar pompa nu o poate aspira.	Verificați dacă nivelul de apă din boiler.
	Umpleți cu apă rece de la robinet	Îndepărtați eventualele depuneri formate pe orificiul tubului de abur cu un ac.
Iese apă prin partea laterală a inelului filtrului.	Probabil este prea multă cafea măcinată în filtru, iar filtrul nu poate fi fixat corect în suport.	Scoateți cu atenție portfiltrul pentru a nu vă stropi cu apă din cauza presiunii reziduale. Curățați suportul cu un burete mic (fig. 18). Încercați încă o dată folosind cantitatea corectă de cafea.
	Pe garnitura portfiltrului se află resturi de cafea măcinată.	Curățați garnitura cu o scobitoare sau cu un burete (fig. 18).

	Orificiile filtrului sunt blocate cu cafea măcinată.	Scoateți cu atenție portfiltrul pentru a nu vă stropi cu apă din cauza presiunii reziduale. Curățați filtrul înfundat cu un burete mic sau cu un ac. Curățați filtrul cu tablete COFFEE CLEAN conform instrucțiunilor din ambalaj.
Nu curge cafea sau curge prea încet.	Găurile discului perforat din suportul portfiltrului sunt înfundate.	Porniți aparatul fără portfiltrul, lăsați apa să curgă. Dacă apa nu curge uniform din toate orificiile, decalcificați cu NOCAL pe care-l găsiți la centrele service. Respectați instrucțiunile din ambalaj.
	Orificiile de ieșire ale filtrului pentru cafea măcinată sunt înfundate.	Scoateți cu atenție portfiltrul pentru a nu vă stropi cu apă din cauza presiunii reziduale. Curățați orificiul filtrului înfundat cu un ac. Curățați filtrul cu tablete conform instrucțiunilor din ambalaj.
	Cafeaua este măcinată prea fin.	Folosiți cafea macrogranulată.
	Se folosește prea	Apăsați cafeaua în

	multă presiune la preparare.	filtru cu mai puțină presiune.
	Rezervorul de apă nu este amplasat corect.	Verificați poziția rezervorului de apă și amplasați-l corect.
Cafeaua este prea slabă și rece.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Cafeaua trebuie măcinată mai fin pentru a obține cafea mai concentrată și mai fierbinte.

Produsul are garanție 2 ani , în condiții de întrebuințare normală.

S.C. MICADAN SRL

Telefon: 021 242 92 00

Adresa: Str Vatra Luminoasa Nr 108, Corp B, Sector 2, Bucuresti.

www.micadan.ro

A PROPOSITO DI QUESTO MANUALE

Anche se gli apparecchi sono stati realizzati in conformità con le specifiche Normative europee vigenti e sono pertanto protetti in tutte le parti potenzialmente pericolose, leggete con attenzione queste avvertenze e usate l'apparecchio solo per l'uso cui è stato destinato per evitare infortuni e danni. Tenete a portata di mano questo libretto per future consultazioni. Qualora vogliate cedere questo apparecchio ad altre persone ricordatevi di includere anche queste istruzioni.

Le informazioni riportate in questo manuale sono marcate dai seguenti simboli che indicano:

Pericolo per i bambini

Pericolo dovuto a elettricità

Pericolo di danni derivanti da altre cause

Avvertenza relativa a ustioni

Attenzione - danni materiali

USO PREVISTO

Potete usare l'apparecchio per preparare caffè e cappuccino. Questo apparecchio è stato concepito solo per un uso privato ed è quindi da considerarsi inadeguato l'uso per scopi commerciali o industriali. Ogni altro utilizzo della macchina non è previsto dal Costruttore che si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da un impiego improprio della macchina stessa. L'uso improprio determina inoltre l'annullamento di ogni forma di garanzia.

RISCHI RESIDUI

Le caratteristiche costruttive dell'apparecchio, oggetto della presente pubblicazione, non consentono di proteggere l'utilizzatore dal getto diretto di vapore o acqua calda.

Attenzione!

Pericolo di ustioni - Nell'erogazione di acqua calda e di vapore, non dirigere i getti verso terzi o verso se stessi. Impugnare il tubo esclusivamente sulla parte in plastica.

Utilizzare solo contenitori che siano realizzati in materiale "per alimenti".

AVVERTENZE DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

- L'apparecchio è destinato solo ad uso domestico, e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
- Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.
- Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
- L'apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE e alla Direttiva EMC 2004/108/CE. L'apparecchio è conforme al regolamento (EC) No 1935/2004 del 27/10/2004 sui materiali in contatto con alimenti.

Pericolo per i bambini

- L'apparecchio può essere usato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo se sono seguiti da una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli presenti durante l'uso dell'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non dovranno essere svolte da bambini minori di 8 anni senza la supervisione di un adulto
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili

di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

Pericolo dovuto a elettricità

- Non lasciate il ferro e il cavo di alimentazione alla portata di bambini con età inferiore a 8 anni se è collegato alla presa di corrente o mentre si sta raffreddando.
- Non lasciar pendere il cavo in un luogo dove potrebbe essere afferrato da un bambino.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta posta al di sotto della macchina corrisponda a quella della rete locale.
- L'uso di prolunghes elettriche non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni e incidenti.
- Prima di procedere all'operazione di riempimento della caldaia, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: può generarsi un cortocircuito!
- Togliere la spina dalla presa prima di ogni intervento di pulizia o di manutenzione.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Spegner sempre l'apparecchio e staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica prima di riempire la caldaia con acqua.

Pericolo di danni derivanti da altre cause

- Non sollevare l'apparecchio afferrandolo per la vaschetta, ma afferrarlo per il corpo.
- Scegliere un ambiente sufficientemente illuminato, pulito e con la presa di corrente facilmente accessibile.

- Evitare di immettere nella caldaia una quantità eccessiva di acqua.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una superficie stabile.

- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se ha perdite di acqua. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso. Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro Assistenza o da tecnici autorizzati, in modo da prevenire ogni rischio.

Avvertenza relativa a ustioni

- Non dirigere mai il getto di vapore o acqua calda verso parti del corpo; manipolare con precauzione il tubo vapore: pericolo ustioni!
- Le parti metalliche esterne dell'apparecchio e del portafiltro non devono essere toccate con l'apparecchio in funzione, in quanto potrebbero causare delle scottature.
- La mancata fuoriuscita di acqua dal portafiltro potrebbe essere dovuta ad un intasamento del filtro. In questo caso rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Procedere quindi con la pulizia come indicato nell'apposito paragrafo.

Attenzione - danni materiali

- Collocare la macchina su un piano stabile dove non possa essere rovesciata.
- Non usare la macchina senza acqua, poiché in tale caso la pompa si brucerebbe.
- Non riempire mai la caldaia con acqua calda o bollente.

- Non posizionare la macchina su superfici molto calde o nelle vicinanze di fiamme libere per evitare che la carrozzeria possa essere danneggiata.
- Il cavo non deve toccare le parti calde della macchina.
- Non utilizzare acqua gassata (addizionata di anidride carbonica).
- Non introdurre mai nel filtro (D) sostanze diverse dal caffè in polvere. Si potrebbero causare gravi danni all'apparecchio.
- Non lasciare la macchina a temperatura ambiente inferiore a 0°C, in quanto il residuo d'acqua nella caldaia potrebbe ghiacciare e provocare dei danni.
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
- Dopo aver staccato la spina di alimentazione e dopo che le parti calde si saranno freddate, l'apparecchio dovrà essere pulito esclusivamente con un panno non abrasivo appena inumidito aggiungendo poche gocce di detergenti neutri non aggressivi (non usare mai solventi che danneggiano la plastica).
- **CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI**

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- | | |
|---|--------------------------------|
| A - Misurino/pressino per caffè | · OFF: macchina spenta |
| B - Coperchio caraffa | · PAUSE: macchina in pausa |
| C - Caraffa | · : erogazione vapore |
| D - Filtro caffè in polvere | J - Spia accensione |
| E - Portafiltro | K - Cavo alimentazione + spina |
| F - Fermo di bloccaggio del filtro | L - Corpo macchina |
| G - Tappo della caldaia | M - Vasca raccogli-gocce |
| H - Dispositivo Maxi Cappuccino e stilo erogatore di acqua e vapore | N - Griglia appoggiatezze |
| I - Manopola dei comandi | |
| : erogazione caffè | |

ISTRUZIONI PER L'USO

Messa in funzione

Controllare che la tensione della rete domestica sia uguale a quella indicata sulla targhetta dati tecnici dell'apparecchio. Posizionare poi la macchina su una superficie piana. Riempire la caraffa con acqua naturale fresca (Fig. 2). Versare l'acqua contenuta nella caraffa (Fig. 3). Avvitare il tappo (G). Inserire la spina nella presa di corrente elettrica, che deve essere dotata di messa a terra.

Prima accensione

Posizionare un recipiente sotto alla flangia di aggancio del portafiltro. Ruotare la manopola dei comandi su () Fig. 4. Attendere la fuoriuscita di acqua dalla sede del portafiltro (Fig. 5). Ruotare la manopola dei comandi su PAUSE per interrompere la fuoriuscita di acqua. Posizionare un bicchiere sotto al il dispositivo Maxi Cappuccino (H), Fig. 15. Ruotare la manopola dei comandi su () (Fig. 14). Attendere la fuoriuscita di vapore. Ruotare la manopola dei comandi su PAUSE. Ripetere le operazioni fino ad esaurire tutta l'acqua contenuta nella caldaia. La macchina è pronta per fare il caffè.

COME FARE IL CAFFÈ

Spegnere la macchina: ruotare la manopola dei comandi su OFF. Staccare la spina dalla presa di corrente. A seconda del numero di tazze da preparare, riempire la caraffa con acqua naturale fresca: minimo 2 tazze, massimo 4 tazze (Fig. 6). Versare nella caldaia, l'acqua contenuta nella caraffa. Avvitare il tappo della caldaia (G).

Attenzione!

Non superare il livello indicato sulla caraffa. Non versare acqua fuori dalla caldaia.

Inserire il filtro caffè in polvere (D) nel portafiltro (E) (Fig. 7). Dosare il caffè nel filtro e pressare leggermente con l'apposito pressino. All'interno del filtro sono presenti due segni ad indicare la dose di caffè per due o quattro tazze (Fig. 7).

Innestare il portafiltro nell'apposita sede con la manopola a sinistra in corrispondenza della scritta INSERT (Fig. 6).

Serrare bene il portafiltro, ruotandolo da sinistra verso destra in posizione LOCK. Assicurarsi di avere ben agganciato il portafiltro alla flangia.

Attenzione!

Se viene inserita una quantità eccessiva di polvere di caffè all'interno del filtro, la rotazione del portafiltro può risultare difficoltosa e/o durante l'erogazione del caffè si possono avere perdite dal portafiltro

Posizionare la caraffa sulla griglia appoggiatezze.

Assicurarsi che il coperchio della caraffa sia centrato con il beccuccio di uscita caffè del portafiltro (Fig. 9). Ruotare la manopola dei comandi su () Fig. 10. Pochi minuti sono il tempo necessario per l'erogazione del caffè nella caraffa.

Attendere fino a quando tutta l'acqua contenuta nella caldaia non sia uscita nella caraffa.

Ruotare la manopola dei comandi su PAUSE. Estrarre la caraffa e versare il caffè nelle tazze.

Attenzione!

Come nelle macchine da caffè professionali, non togliere il portafiltro quando l'erogazione è in corso; pericolo di ustioni!

Attenzione!

Prima di rimuovere il portafiltro occorre far esaurire la pressione residua nella caldaia. Ruotare la manopola dei comandi su OFF. La macchina espellerà la pressione residua presente nella caldaia attraverso il cappuccinatore.

Attenzione!

Per evitare spruzzi o schizzi di acqua o caffè, rimuovere il portafiltro ruotandolo lentamente da destra verso sinistra fino alla posizione INSERT.

Per eliminare i residui di caffè dal portafiltro alzare il fermo di bloccaggio del filtro (Fig. 12). Capovolgere il portafiltro e batterlo ripetutamente per far cadere i residui di caffè.

COME FARE IL CAPPUCCINO

Ruotare la manopola dei comandi su OFF. Staccare la spina dalla presa di corrente. Svitare il tappo della caldaia (G). Riempire la caraffa con acqua naturale fresca fino al livello indicato con (). Versare nella caldaia, l'acqua contenuta nella caraffa. Avvitare il tappo della caldaia (G). Posizionare un bicchiere sotto al il dispositivo Maxi Cappuccino (H), Fig. 15. Ruotare la manopola dei comandi su () (Fig. 14): dapprima uscirà un po' d'acqua e subito dopo un getto di vapore la cui intensità aumenterà entro qualche secondo. Ruotare la manopola dei comandi su PAUSE per interrompere la fuoriuscita di vapore. Porre sotto al dispositivo Maxi Cappuccino (H) il contenitore del latte da montare (o del liquido da scaldare). Immergere a fondo lo stilo nel bricco del latte (Fig. 16). Ruotare la manopola dei comandi su () (Fig. 14). Attendere la fuoriuscita del vapore ed agitare il contenitore del latte fino ad ottenere il risultato voluto.

Dopo ogni utilizzo erogare il vapore per alcuni secondi per liberare il foro da eventuali residui di latte.

Ruotare la manopola dei comandi su OFF.

Se nella fase di attesa vapore si dovessero verificare piccoli sbuffi di vapore dalla flangia del portafiltro, il fenomeno è da ritenersi assolutamente normale.

CONSIGLI UTILI PER PREPARARE UN BUON ESPRESSO ALL'ITALIANA

Il caffè macinato nel portafiltro dovrà essere pressato leggermente. Un caffè più forte o meno forte dipende dal grado di macinatura del caffè, dalla quantità di esso immessa nel portafiltro, e dalla pressatura. Pochi secondi sono il tempo sufficiente perché il caffè scenda nelle tazzine. Se il tempo di erogazione è superiore significa che la macinatura è troppo fine o che la polvere immessa nel portafiltro è stata pressata eccessivamente.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Attenzione!

Tutte le operazioni di pulizia sotto indicate devono essere effettuate a macchina spenta e con la spina elettrica scollegata dalla presa di corrente.

Attenzione!

Una manutenzione ed una pulizia regolari mantengono efficiente la macchina per un periodo maggiore. Non lavare mai i componenti della macchina in lavastoviglie. Non utilizzare getti di acqua diretta.

Attenzione!

Ogni intervento va eseguito a macchina fredda.

Pulizia del filtro contenente il macinato

Verificare che i forellini sottostanti non si otturino e nel caso ripulirli con uno spazzolino (Fig. 17). Far erogare acqua bollente dal portafiltro con il filtro inserito senza la polvere, per sciogliere o rimuovere eventuali residui di caffè o impurità.

Attenzione!

Per evitare spruzzi o schizzi di acqua o caffè, rimuovere il portafiltro ruotandolo lentamente da destra verso sinistra fino alla posizione INSERT.

Si consiglia di pulire accuratamente il filtro (D) ogni circa 3 mesi, utilizzando le pastiglie detergenti COFFEE CLEAN reperibili presso i punti vendita ed i Centri Assistenza Autorizzati seguendo le istruzioni contenute nella confezione oppure, in alternativa, utilizzando una pastiglia di detersivo semplice (senza aggiunta di brillantante o altri additivi chimici) per lavastoviglie nel seguente modo:

- Inserire una pastiglia di detersivo da lavastoviglie nel filtro (senza caffè) quando la macchina è ben calda (dopo almeno 5 minuti di riscaldamento).
- Agganciare il portafiltro alla macchina e mettere un recipiente sotto il portafiltro.
- Ruotare la manopola dei comandi su (I). Attendere la fuoriuscita di acqua dalla sede del portafiltro (Fig. 5). Erogare acqua per 15-20 secondi.

- Ruotare la manopola dei comandi su PAUSE per interrompere la fuoriuscita di acqua. Lasciare agire la pastiglia per almeno 15 minuti mantenendo il portafiltro inserito sulla macchina.
- Ripetere l'operazione di erogazione dell'acqua facendo funzionare la pompa per circa 15-20 secondi e poi lasciando riposare per altri 15-20 secondi fino ad esaurire due serbatoi di acqua.
- Rimuovere lentamente il portafiltro dalla macchina. Estrarre il filtro e sciacquarlo bene sotto l'acqua corrente del rubinetto.
- Ruotare la manopola dei comandi su OFF. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e pulire con una spugnetta la sede di aggancio del portafiltro per rimuovere eventuali residui di detersivo dalla doccia.
- Riaccendere la macchina, agganciare nuovamente il portafiltro ed erogare ancora almeno 2 tazze di acqua per completare il risciacquo.

Se la macchina da caffè viene utilizzata quotidianamente si consiglia di effettuare l'operazione di pulizia almeno ogni tre mesi.

Pulizia della sede del portafiltro

Con l'uso si può verificare nella sede di aggancio del portafiltro una sedimentazione di fondi di caffè, che possono essere rimossi con uno stuzzicadenti, con una spugnetta (Fig. 18), oppure lasciando scorrere acqua senza portafiltro inserito (Fig. 5).

Pulizia del dispositivo Maxi Cappuccino

Attenzione!

Eeguire l'operazione quando il tubo cromato è freddo per evitare scottature.

Svitare il dispositivo (H) dal tubetto (Fig. 19), e lavarlo con acqua corrente. Il tubetto può essere pulito con un panno non abrasivo. Riavvitare il cappuccinatore fino alla fine della corsa. Se necessario ripulire con uno spillo il forellino di uscita del vapore. Dopo ogni utilizzo erogare il vapore per alcuni secondi per liberare il foro da eventuali residui.

Pulizia della griglia e della vasca raccogliogocce

Ricordarsi di pulire di tanto in tanto la vaschetta raccogliogocce (R) con una spugna.

Togliere la griglia (N) e lavarla sotto l'acqua corrente.

Pulizia del corpo macchina**Attenzione!**

Pulire le parti fisse della macchina usando un panno umido non abrasivo per non danneggiare la carrozzeria.

DECALCIFICAZIONE

Una buona manutenzione ed una regolare pulizia preservano e mantengono efficiente la macchina per un periodo maggiore limitando notevolmente i rischi di formazione di depositi calcarei nell'apparecchio. Se nonostante ciò, dopo qualche tempo, la funzione dell'apparecchio dovesse essere compromessa, in seguito all'uso frequente di acqua dura e molto calcarea, si può procedere alla decalcificazione della macchina per eliminare il malfunzionamento. Utilizzate per questo scopo esclusivamente il prodotto decalcificante NOCAL di a base di acido citrico. Questo prodotto si può reperire facilmente nei centri di assistenza tecnica. Non si assume alcuna responsabilità per danni ai componenti interni della macchina da caffè arrecati dall'uso di prodotti non conformi a causa della presenza di additivi chimici. In caso di necessità di una decalcificazione, osservate le indicazioni sul foglio di istruzioni del prodotto decalcificante.

MESSA FUORI SERVIZIO

In caso di messa fuori servizio della macchina occorre sconnetterla elettricamente. Svuotare la caldaia, la vaschetta raccogliogocce e ripulirla (vedi paragrafo "Pulizia dell'apparecchio"). In caso di rottamazione si dovrà provvedere alla separazione dei vari materiali utilizzati nella costruzione della macchina e provvedere al loro smaltimento

in base alla loro composizione e alle disposizioni di legge vigenti nel Paese di utilizzo.

GUIDA ALLA SOLUZIONE DI ALCUNI PROBLEMI

In caso di anomalie di funzionamento, spegnere immediatamente la macchina e sfilare la spina dalla presa elettrica.

Problemi	Cause	Rimedi
La macchina non eroga vapore	C'è poca acqua e la pompa non aspira.	Controllare che il livello dell'acqua nella caldaia sia regolare.
	Riempire con acqua naturale fresca.	Stasare con uno spillo eventuali incrostazioni formatosi nel foro dello stilo erogatore.
Fuoriuscita di caffè dai bordi del portafiltro	Probabilmente nel portafiltro è stata immessa una quantità eccessiva di caffè macinato che ha impedito di stringere a fondo il portafiltro nella sua sede	Rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perchè l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Ripulire la sede di aggancio con una spugnetta (Fig. 18). Ripetere l'operazione, immettendo nel filtro la giusta quantità di caffè.
	Sulla guarnizione della sede di aggancio del portafiltro sono rimasti residui di caffè macinato.	Provvedere a ripulire la guarnizione con uno stuzzicadenti o con una spugnetta (Fig. 18)

	<p>Il filtro contenente macinato ha i forellini di uscita ostruiti</p>	<p>Rimuovere e disinterire lentamente il portafiltro perchè l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Ripulere con uno spazzolino o uno spillo i forellini otturati del filtro. Detergere il utilizzando le pastiglie COFFEE CLEAN seguendo le istruzioni riportate nella confezione.</p>
<p>L'erogazione del caffè non avviene o avviene troppo lentamente</p>	<p>Il disco forato presente nella sede di aggancio del portafiltro ha i fori ostruiti</p>	<p>Azionare la macchina senza portafiltro facendo defluire l'acqua. Se l'acqua continua a non uscire uniformemente da tutti i fori, eseguire la pulizia anticalcare utilizzando il prodotto reperibile nei centri di assistenza secondo la istruzioni riportate nella confezione.</p>
	<p>Il filtro contenente macinato ha i forellini di uscita ostruiti.</p>	<p>Rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perchè l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Ripulire con uno spazzolino o uno spillo i forellini otturati del filtro.</p>

		Detergere il filtro utilizzando le pastiglie seguendo le istruzioni riportate nella confezione.
	Miscela di caffè macinata troppo fine.	Provare ad utilizzare miscele di caffè a grana più grossa.
	Miscela di caffè troppo fine.	Pressare il caffè nel filtro con minor pressione.
Il caffè è troppo acquoso e freddo.	La miscela è stata macinata troppo grossa.	Per ottenere un caffè più concentrato e più caldo, si deve usare una miscela più finemente macinata.



Bdul Eroilor, nr. 130 (Intrarea Frasinului)
Voluntari, jud Ilfov | **tel 021 352 33 10**